

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Сорок третья сессия

Женева, 22–26 января 2024 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****Подраздел 7.2.4.22 ВОПОГ: Открытие отверстий****Передано правительством Германии* ******Введение**

1. На своей сорок второй сессии Комитет по вопросам безопасности уже рассмотрел предложение Германии о всестороннем обновлении положений подраздела 7.2.4.22, касающихся «открытия отверстий» (документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/47). Он одобрил представленную концепцию и безоговорочно утвердил некоторые предложенные поправки. В отношении некоторых других подробных предложений, касающихся пунктов 7.2.4.22.1, 7.2.4.22.6, 7.2.4.22.8, 7.2.4.22.10, 7.2.4.23.1.1, 7.2.4.23.2.3, 7.2.4.23.2.4 и 7.2.4.23.2.6, Германии было предложено провести дополнительный пересмотр с учетом указаний и замечаний других делегаций, высказанных в ходе совещания. Германия с готовностью согласилась на это предложение.

3. С тем чтобы избежать повторов, мы ссылаемся на документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/47, содержащий изложение соображений в отношении данной инициативы и обоснование этих принципиальных поправок. Ниже излагаются только соображения, касающиеся последних изменений.

4. Исключение некоторых предложенных поправок означает, что можно обойтись без нового подраздела 7.2.4.23.

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/7.

** A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5



I. Предложение

5. Германия хотела бы обратиться к Комитету по вопросам безопасности с просьбой одобрить нижеследующие предложения о поправках.

1.2.1 Определения

6. В разделе 1.2.1 в определении «Отверстие для взятия проб» в конце добавить следующее предложение:

«Другие отверстия в грузовых танках, за исключением люков грузовых танков, считаются отверстиями для взятия проб, если они соответствуют вышеупомянутым требованиям».

7.2.3.7.1.3 Дегазация грузовых танков в атмосферу

7. После первого предложения пункта 7.2.3.7.1.3 включить следующие предложения:

«Газовоздушная смесь может быть удалена из грузовых танков в атмосферу только

а) через устройство для безопасного сброса давления в грузовых танках (см. пункты 9.3.2.22.4 а), 9.3.2.22.4 б), 9.3.3.22.4 а), 9.3.3.22.4 б)), либо

б) через отверстие для взятия проб (см. пункты 9.3.2.21.1 г), 9.3.3.21.1 г)), либо

с) через открытый кожух пламегасителя в месте соединения грузового танка с газоотводным трубопроводом (см. пункт 9.3.2.22.4 б), 9.3.3.22.4 д)), либо

д) через подходящий шланг, соединенный с газоотводным трубопроводом и оборудованный пламегасителем, установленным перед шлангом (группа/подгруппа взрывоопасности согласно колонке 16 таблицы С главы 3.2)».

7.2.4.22 Открытие отверстий

8. Изменить подраздел 7.2.4.22 «Открытие отверстий в грузовых танках» следующим образом:

«7.2.4.22 Открытие отверстий в грузовых танках (общие положения)

7.2.4.22.1 Подраздел 7.2.4.22 применяется только к танкерам типов N и C.

В отступление от положений подраздела 7.2.3.22 и при условии, что это не запрещено другими требованиями законодательства, открытие отверстий в грузовых танках, в том числе если они не были разгружены, дегазированы или не освобождены от газа, разрешается для

- очистки и/или замены пластинчатого блока пламегасителя,
- визуального осмотра с палубы,
- взятие проб,
- подключения установки для мойки танков,
- измерения газа,
- в исключительных случаях: для определения количества груза, загруженного в грузовой танк, и
- в исключительных случаях: для последующего добавления стабилизатора,

при соблюдении следующих условий.

7.2.4.22.2 Грузовые танки разрешается открывать только в том случае, если судно не соединено с береговым сооружением или если запорные устройства на судне и береговом сооружении закрыты.

Открытие отверстий [на английском языке “openings”] грузовых танков разрешается только после того, как в соответствующих грузовых танках произведен сброс давления с помощью устройств, предписанных для этой цели в пунктах 9.3.2.22.4 а) и 9.3.2.22.4 б) или 9.3.3.22.4 а) и 9.3.3.22.4 б). [На английском языке — “Device for the safe depressurization of cargo tanks» (“Устройство для безопасного сброса давления в грузовых танках”).]

Когда согласно колонке 17 таблицы С главы 3.2 требуется взрывозащита, открытие люков грузовых танков допускается лишь в том случае, если соответствующие грузовые танки разгружены и концентрация воспламеняющихся газов в танке составляет менее 10 % нижнего предела взрываемости груза/предыдущего груза. Результаты измерений должны регистрироваться в письменном виде. Вход в эти грузовые танки для целей проведения измерений не разрешается.

7.2.4.22.3 Открытие отверстий в грузовых танках, загруженных веществами, для которых в колонке 19 таблицы С главы 3.2 предписана сигнализация в виде одного или двух синих конусов либо одного или двух синих огней, допускается только в том случае, если погрузка была приостановлена не менее 10 минут назад.

7.2.4.22.4 При замене пластинчатого блока пламегасителя для целей очистки или замены пластинчатым блоком пламегасителя такой же конструкции должны выполняться следующие условия:

- а) очистка и замена пластинчатого блока пламегасителя должны осуществляться только обученным и квалифицированным персоналом;
- б) открытие разрешается лишь в том случае, если соответствующие грузовые танки разгружены и концентрация воспламеняющихся газов в грузовом танке составляет менее 10 % нижнего предела взрываемости груза/предыдущего груза;
- в) результаты измерений должны регистрироваться в письменном виде.

7.2.4.22.5 В отношении ремонта кожуха пламегасителя применяется подраздел 8.1.7.3.

7.2.4.22.6 Визуальный осмотр грузового танка с палубы, определение количества груза, загруженного в грузовой танк, или последующее добавление стабилизатора допускаются только через отверстие для взятия проб.

7.2.4.22.7 Взятие проб допускается лишь с помощью устройства для взятия проб, предписанного в колонке 13 таблицы С главы 3.2, или с помощью устройства для взятия проб более высокого уровня безопасности.

7.2.4.22.8 В случае доказанного и непредвиденного отказа штуцера для присоединения устройства для взятия проб закрытого или полузакрытого типа (см. пункт 9.3.х.21.1 г)), который не может быть немедленно устранен, разрешается взятие проб через открытое отверстие для взятия проб. Возникновение неисправности и использование отверстия для взятия проб должны быть зафиксированы [в письменном виде] судоводителем и подтверждены в письменном виде лицом, назначенным ответственным за наполнение или разгрузчиком.

7.2.4.22.9 Операции по открытию отверстий должны выполняться с использованием только соответствующих ручных инструментов с малым искрением.

[В вариантах на английском и французском языках следует сохранить словосочетание “hand tools”/“outils à main” “ручные инструменты”).]

На судах, к которым применяется зонирование согласно определению в разделе 1.2.1, все электрические и неэлектрические приборы и устройства, используемые для работы на открытых грузовых танках, должны удовлетворять требованиям в отношении использования в зоне 0.

7.2.4.22.10 Отверстия должны быть открыты лишь на время, необходимое для осуществления мер, описанных в пункте 7.2.4.22.1. Открывать грузовые танки непосредственно перед и после, а также во время грозы запрещается.

7.2.4.22.11 На борту должны быть доступны и применяться рабочие инструкции по взрывозащите, предусмотренные в подразделе 1.3.2.5.

7.2.4.22.12 Лица, открывающие отверстия или находящиеся в непосредственной близости от отверстия, должны использовать оборудование, предписанное в колонке 18 таблицы С главы 3.2.

7.2.4.22.13 Требования пункта 7.2.4.16.8 по аналогии применяются к операциям визуального осмотра, определения количества загруженного груза, измерения газа или добавления стабилизатора после наполнения.

7.2.4.22.14 Если количество груза, измеренное ответственным за наполнение, отличается от количества, определенного на борту с помощью измерительных приборов, количество загруженного груза в грузовом танке может быть определено вручную через отверстие для взятия проб с помощью рулетки и термометра.

Измерительные приборы, используемые для определения количества загруженного груза в грузовых танках, должны быть изготовлены из материалов, проводящих статическое электричество, и при проведении измерений должны иметь электропроводный контакт с корпусом судна. Измерительный прибор должен быть пригоден для использования в зоне 0.

7.2.4.22.15 Если непредвиденное продление времени плавания требует добавления дополнительного стабилизатора в один или несколько грузовых танков во время рейса, это разрешается делать только через отверстие для взятия проб. Необходимо не допускать образования электростатического заряда.

7.2.4.22.16 При проведении измерений газа должны дополнительно применяться требования, предусмотренные в пункте 7.2.3.1.4.

7.2.4.22.17 Сосуды для взятия проб, включая любые принадлежности, например тросы и т. д., должны быть изготовлены из материалов, проводящих статическое электричество, и должны иметь электропроводный контакт с корпусом судна.

7.2.4.22.18 При закрытии отверстия для взятия проб или кожуха пламегасителя необходимо убедиться в отсутствии повреждений или засорения пламегасителя, а также в правильности его установки и при необходимости отремонтировать его перед продолжением рейса.

7.2.4.22.19 Положения пунктов 7.2.4.22.1–7.2.4.22.11 и подраздела 7.2.4.23 не применяются к судам — сборщикам маслосодержащих отходов и к судам снабжения.

7.2.4.22.20 Для мойки грузовых танков должно использоваться только специальное отверстие для подключения моечной машины, предусмотренное с этой целью на грузовом танке».

8.6.4 Перечень обязательных проверок при дегазации в приемные сооружения

9. В разделе 8.6.4 «Перечень обязательных проверок при дегазации в приемные сооружения» изменить вопрос 10 следующим образом:

«Закрыты ли все входные люки грузовых танков и другие отверстия грузовых танков или, в соответствующих случаях, защищены ли они при помощи исправных пламегасителей?».

II. Обоснование

По пункту 7.2.3.7.1.3

10. Как было согласовано в ходе сорок второй сессии, квадратные скобки из предыдущего предложения были удалены.

По пункту 7.2.4.22.1

11. Текст был изменен таким образом, чтобы в вариантах на всех языках было проведено четкое различие между «целями открытия» и следующими за ними «условиями».

12. Кроме того, в целях уточнения было добавлено, что открытие для указанных целей должно быть возможно и в случае грузовых танков, которые еще не разгружены, не опорожнены и не дегазированы.

По пунктам 7.2.4.22.6 и 7.2.4.22.7

13. Поскольку существует два не связанных между собой пункта, касающихся взятия проб через открытое отверстие для взятия проб, стало возможным исключить текст в начале пункта 7.2.4.22.6. Пункт 7.2.4.22.7 идентичен пункту 7.2.4.23.2.2 предшествовавшего предложения.

По пункту 7.2.4.22.8

14. В данном пункте учтены некоторые опасения, высказанные другими делегациями, согласно которым эта возможность может стать предметом чрезмерного и неправомерного использования. Следует отметить, что это относится только к случаю выхода из строя соединительных элементов устройств для взятия проб, стационарно закрепленных на грузовых танках. Проведение их ремонта при заполненных грузовых танках невозможно. Однако в случае выхода из строя переносного устройства для взятия проб (которое доставляется на борт судна перевозчиком или лицом, назначенным ответственным за наполнение для взятия проб) может потребоваться его замена на исправное устройство до начала взятия проб.

По пункту 7.2.4.22.10

15. В ответ на обеспокоенность некоторых делегаций по поводу того, что такие отверстия могут оставаться открытыми без необходимости, в том числе когда грузовые танки еще не разгружены, формулировка этого пункта была несколько изменена: продолжительность открытия должна ограничиваться «строго необходимым временем».

16. По сравнению с первоначальным текстом на немецком языке предложения в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/47 в переводах на французский, английский и русский языки была допущена опечатка. Указание «колонке 16» следует заменить на «колонке 18».

По пункту 7.2.4.22.15

17. За добавление стабилизаторов в груз отвечает изготовитель, отправитель или ответственный за наполнение. (См., например, замечание 33 п) в колонке 20 таблицы С.) Однако может случиться так, что, например, если продолжительность рейса окажется большей, чем ожидалось (закрытый шлюз и т.п.), действие стабилизатора уменьшается и возникает необходимость его добавить. На танкере запасы стабилизатора не перевозятся поскольку отсутствует дополнительная емкость, пригодная для этой цели, при этом нет системы трубопроводов для добавления стабилизатора в заполненные танки.

18. В этом случае судоводитель или перевозчик должен сообщить изготовителю, отправителю или ответственному за наполнение о необходимости взять на борт дополнительное количество стабилизатора. Такой стабилизатор можно добавлять в

содержимое танка только через отверстие для взятия проб (или эквивалентное отверстие).

Безопасность

19. Усовершенствования, обусловленные предложениями о внесении изменений, как указано выше, не оказывают влияния на безопасность или же обеспечивают некоторое улучшение мер безопасности.

Осуществимость

20. Принятие каких-либо необоснованных или нецелесообразных мер не требуется.

Устойчивость

21. Мы ссылаемся на подробные сведения, приведенные в первоначальном предложении в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/47.
